

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.12.2022

Številka različice 10 (nadomešča različico 9)

Sprememba: 20.12.2022

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- **1.1 Identifikator izdelka**
- **Trgovsko ime: unidor calypso**
- **UFI: A0Q0-R0FW-H001-5QG8**
- **1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **Uporaba snovi / priprava** Čistilno sredstvo
- **1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**
- **Proizvajalec/dobavitelj:**  
Pramol-Chemie AG  
Industriestrasse 3  
CH-9602 Bazenheid/SG  
Tel +41 71 931 70 30  
Fax +41 71 931 44 54
- **Področje/oddelek za informacije:**  
Abteilung für Produktsicherheit  
info@pramol.com  
Tel. 071 931 70 30
- **1.4 Telefonska številka za nujne primere:**  
Centre suisse d'information toxicologique, Zurich  
+41 (0)44 251 51 51 ou 145 (depuis la Suisse)  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum, Zürich  
+41 (0)44 251 51 51 oder aus der Schweiz: Tel 145  
Centro Svizzero d'informazione tossicologica  
+41 (0)44 251 51 51 o dalla Svizzera: Tel 145

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

- **2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi**
- **Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008**



GHS07

Eye Irrit. 2 H319 Povzroča hudo draženje oči.

- **2.2 Elementi etikete**
- **Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek je razvrščen in označen v smislu Uredbe CLP.
- **Piktogrami za nevarnost GHS07**
- **Opozorilna beseda** Pozor
- **Stavki o nevarnosti**  
H319 Povzroča hudo draženje oči.
- **Previdnostni stavki**  
P102 Hraniti zunaj dosega otrok.  
P305+P351+P338 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.
- **Dodatni podatki:**  
Vsebuje (R)-p-menta-1,8-dien. Lahko povzroči alergijski odziv.
- **Rezultati ocene PBT in vPvB**
- **PBT:** Ni uporaben.
- **vPvB:** Ni uporaben.

### ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

- **3.2 Zmesi**
- **Opis:** Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

(nadaljevanje na strani 2)

# Varnostni list

## po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.12.2022

Številka različice 10 (nadomešča različico 9)

Sprememba: 20.12.2022

**Trgovsko ime: unidor calypso**

(nadaljevanje od strani 1)

**· Nevarne sestavine:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-25	Propan-2-ol ⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	≥5-<10%
CAS: 9043-30-5	Alkohol C13-iso, etoksiliran 9.5 EO ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Acute Tox. 4, H302	≥2,5-<3%
CAS: 84625-32-1 EINECS: 283-406-2 Reg.nr.: 01-2119978250-37	Dinkum oil ⚠ Flam. Liq. 3, H226	≤2,5%
CAS: 5989-27-5 EINECS: 227-813-5 Reg.nr.: 01-2119529223-47	(R)-p-menta-1,8-dien ⚠ Flam. Liq. 3, H226; ⚠ Asp. Tox. 1, H304; ⚠ Aquatic Acute 1, H400; ⚠ Skin Irrit. 2, H315; Skin Sens. 1B, H317; Aquatic Chronic 3, H412	≥0,1-<0,25%

· **· Dodatni napotki:** Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.**ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč**

- **4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč**
- **v primeru vdihavanja:** Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- **če pride v stik s kožo:** Proizvod na splošno ne draži kože.
- **če pride v stik z očmi:** Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.
- **če snov zaužijemo:** Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.
- **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**  
Druge relevantne informacije niso na voljo.

**ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

- **5.1 Sredstva za gašenje**
- **Ustrezna sredstva za gašenje:** Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.
- **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- **5.3 Nasvet za gasilce**
- **Posebna zaščitna oprema:** Posebni ukrepi niso potrebni.

**ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**

- **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili** Ni potrebno.
- **6.2 Okoljevarstveni ukrepi:**  
Razredčiti z veliko vode.  
Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
- **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:**  
Pobрати z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
- **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**  
Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.  
Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.  
Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

**ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

- **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje** Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.
- **Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:** Posebni ukrepi niso potrebni.

(nadaljevanje na strani 3)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.12.2022

Številka različice 10 (nadomešča različico 9)

Sprememba: 20.12.2022

**Trgovsko ime: unidor calypso**

(nadaljevanje od strani 2)

- 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdržljivostjo
- **Skladiščenje:**
- **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:** Ni posebnih zahtev.
- **Napotki za skupno skladiščenje:** ni potrebno
- **Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:** nobeni
- **Kategorija skladiščenja:** 12
- 7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

### \* ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### · 8.1 Parametri nadzora

- **Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:**

##### **67-63-0 Propan-2-ol**

<i>MV</i>	trenutna vrednost: 1000 mg/m <sup>3</sup> , 400 ppm
	dolgoročna vrednost: 500 mg/m <sup>3</sup> , 200 ppm
	Y, BAT

##### **5989-27-5 (R)-p-menta-1,8-dien**

<i>MV</i>	trenutna vrednost: 112 mg/m <sup>3</sup> , 20 ppm
	dolgoročna vrednost: 28 mg/m <sup>3</sup> , 5 ppm
	K, Y

- **Sestavine z biološkimi mejnimi vrednostmi:**

##### **67-63-0 Propan-2-ol**

<i>BAT</i>	25 mg/l
	Biološki vzorec: kri
	Čas vzorčenja: ob koncu delovne izmene
	Karakteristični pokazatelj: aceton

	25 mg/l
	Biološki vzorec: urin
	Čas vzorčenja: ob koncu delovne izmene
	Karakteristični pokazatelj: aceton

- **Dodatni napotki:** Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni seznamei.

#### · 8.2 Nadzor izpostavljenosti

- **Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor** Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- **Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema**
- **Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:** Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.
- **Zaščito dihal** Ni potrebno.
- **Zaščito rok** Zaščitne rokavice ali zaščitna krema.
- **Material za rokavice** Rokavice iz gume.
- **Čas prodiranja skozi material za rokavice**  
Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.
- **Zaščito za oči/obraz** Pri pretakanju priporočljiva zaščitna očala.

### \* ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

#### · 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

- **Splošne navedbe**
- **Agregatno stanje** tekoč
- **Barva:** rumen
- **Vonj:** karakterističen
- **Mejne vrednosti vonja:** Ni določen.
- **Tališče/ledišče:** ni določen
- **Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča** 82 °C

(nadaljevanje na strani 4)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.12.2022

Številka različice 10 (nadomešča različico 9)

Sprememba: 20.12.2022

Trgovsko ime: unidor calypso

(nadaljevanje od strani 3)

· Vnetljivost	Ni uporaben.
· Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti	
· spodnja:	Ni določen.
· zgornja:	Ni določen.
· Plamenišče:	Ni uporaben.
· Temperatura vnetišča:	425 °C
· Temperatura razgradnje	Ni določen.
· pH pri 20 °C	8,5
· Viskoznost:	
· Kinematična viskoznost	Ni določen.
· dinamična	Ni določen.
· Topnost	
· voda:	se popolnoma meša
· Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost)	Ni določen.
· Parni tlak pri 20 °C:	23 hPa
· Gostota in/ali relativna gostota	
· Gostota pri 20 °C:	1,001 g/cm <sup>3</sup>
· Relativna gostota	Ni določen.
· Parna gostota:	Ni določen.

· 9.2 Drugi podatki	
· Videz:	
· Oblika:	tekoč
· Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost	
· Temperatura samovžiga:	Proizvod ni samovnetljiv.
· Eksplozivne lastnosti:	Proizvod ni eksploziven.
· Ločilni preizkus topila:	
· organska topila:	10,2 %
· voda:	83,5 %
· Sprememba stanja	
· Hitrost izparevanja,	Ni določen.

· Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti	
· Eksplozivni	odpade
	odpade
· Vnetljivi plini	odpade
	odpade
· Aerosoli	odpade
	odpade
· Oksidativni plini	odpade
	odpade
· Plini pod tlakom	odpade
	odpade
· Vnetljive tekočine	odpade
	odpade
· Vnetljive snovi v trdnem stanju	odpade
	odpade
· Samoreaktivne snovi in zmesi	odpade
	odpade
· Piroforne tekočine	odpade
	odpade
· Piroforne trdne snovi	odpade
	odpade
· Samosegrevajoče se snovi in zmesi	odpade
	odpade

(nadaljevanje na strani 5)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.12.2022

Številka različice 10 (nadomešča različico 9)

Sprememba: 20.12.2022

Trgovsko ime: unidor calypso

(nadaljevanje od strani 4)

- |   |        |
|---|--------|
| · Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline | odpade |
|   | odpade |
| · Oksidativne tekočine  | odpade |
|   | odpade |
| · Oksidativne trdne snovi                                     | odpade |
|   | odpade |
| · Organski peroksidi  | odpade |
|   | odpade |
| · Jedko za kovine   | odpade |
|   | odpade |
| · Desenzibilizirani eksplozivi                                | odpade |
|   | odpade |

### ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

- 10.1 Reaktivnost Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.2 Kemijska stabilnost
- Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti: Pri uporabi v skladu z navodili se ne razgradi.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.5 Nezdružljivi materiali: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje: Nevarni razkrojni produkti niso znani.

### ODDELEK 11: Toksikološki podatki

- 11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008
- Akutna strupenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Jedkost za kožo/draženje kože Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Resne okvare oči/draženje Povzroča hudo draženje oči.
- Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Rakotvornost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Strupenost za razmnoževanje Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- STOT – enkratna izpostavljenost Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- STOT – ponavljajoča se izpostavljenost  
Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.
- 11.2 Podatki o drugih nevarnostih

#### · Lastnosti endokrinih motilcev

Nobene od sestavin ni na seznamu.

### ODDELEK 12: Ekološki podatki

- 12.1 Strupenost
- Toksičnost vode: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 12.2 Obstojnost in razgradljivost Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 12.4 Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB
- PBT: Ni uporaben.
- vPvB: Ni uporaben.
- 12.6 Lastnosti endokrinih motilcev Izdelek ne vsebuje snovi z lastnostmi endokrinih motilcev.

(nadaljevanje na strani 6)

## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.12.2022

Številka različice 10 (nadomešča različico 9)

Sprememba: 20.12.2022

**Trgovsko ime: unidor calypso**

(nadaljevanje od strani 5)

· **12.7 Drugi škodljivi učinki**

· **Drugi ekološki napotki:**

· **Splošni napotki:**

Ne dopustiti, da v nerazredčenem stanju oz. v večjih količinah odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo.

Kategorija ogrožanja vode 1 (lastna uvrstitev): rahlo ogroža vodo

Tenzid (i), ki je (so) prisoten (prisotni) v tem pripravku, izpolnjuje (jo) vse pravne predpise za biološko razgradnjo, kot je v Uredbi (EG) št. 648/2004 za detergente določeno. Predloge, ki se nanašajo na to potrdilo, bodo odgovornim oblastem držav članic zagotovljene - na razpolago bodo na direktno zahtevo ali na zahtevo proizvajalca detergentov.

### \* ODDELEK 13: Odstranjevanje

· **13.1 Metode ravnanja z odpadki**

· **Priporočilo:**

Ob upoštevanju potrebnih tehničnih predpisov se lahko po posvetu z odvozom odpadnih snovi in s pristojnim upravnim organom sežge skupaj z gospodinjskimi odpadki.

Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.

· **Klasifikacijski seznam odpadkov**

20 00 00	KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI
20 01 00	Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01)
20 01 29*	Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi

· **Neočiščena embalaža:**

· **Priporočilo:**

Kontaminirano embalažo je treba optimalno izprazniti, potem jo lahko po ustreznem čiščenju pripeljemo za predelavo.

· **Priporočena čistila:** Voda, po potrebi z dodatkom čistil.

### ODDELEK 14: Podatki o prevozu

· **14.1 Številka ZN in številka ID**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

odpade

· **14.2 Pravilno odpremno ime ZN**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

odpade

· **14.3 Razredi nevarnosti prevoza**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **Kategorija**

odpade

· **14.4 Skupina embalaže**

· **ADR, IMDG, IATA**

odpade

· **14.5 Nevarnosti za okolje:**

· **Marine pollutant:**

Ne

· **14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika**

Ni uporaben.

· **14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO**

Ni uporaben.

· **UN "model regulation":**

odpade

SI

(nadaljevanje na strani 7)



## Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

datum izdaje: 20.12.2022

Številka različice 10 (nadomešča različico 9)

Sprememba: 20.12.2022

Trgovsko ime: unidor calypso

(nadaljevanje od strani 6)

### ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

#### · 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

· Direktiva 2012/18/EU

· Imenovane nevarne snovi - **PRILOGA I** Nobene od sestavin ni na seznamu.· Uredba (ES) št. 1907/2006 **PRILOGA XVII** Pogoji omejitve: 3· Direktiva 2011/65/EU o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi - **Priloga II**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **UREDBA (EU) 2019/1148**· **Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3))**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· **Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI**

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· Uredba (ES) št. 273/2004 o predhodnih sestavinah pri prepovedanih drogah

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· Uredba (ES) št. 111/2005 o določitvi pravil za nadzor trgovine s predhodnimi sestavinami za prepovedane droge med Skupnostjo in tretjimi državami

Nobene od sestavin ni na seznamu.

· Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine

neionske površinsko aktivne snovi, parfumi (LIMONEN), konzervansi (PYRITHIONE SODIUM, &lt;5% BENZISOTHAZOLINONE)

· 15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.

### ODDELEK 16: Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

#### · Relevantne norme

H225 Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H226 Vnetljiva tekočina in hlapi.

H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.

H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H315 Povzroča draženje kože.

H317 Lahko povzroči alergijski odziv kože.

H318 Povzroča hude poškodbe oči.

H319 Povzroča hudo draženje oči.

H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

H400 Zelo strupeno za vodne organizme.

H412 Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

· Datum predhodne različice: 20.12.2022

· Številka različice predhodne različice: 9

#### · Okrajšave in akronimi:

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Vnetljive tekočine – Kategorija 2

Flam. Liq. 3: Vnetljive tekočine – Kategorija 3

(nadaljevanje na strani 8)

**Varnostni list**  
**po 1907/2006/ES, Člen 31**

datum izdaje: 20.12.2022

Številka različice 10 (nadomešča različico 9)

Sprememba: 20.12.2022

**Trgovsko ime: unidor calypso**

(nadaljevanje od strani 7)

*Acute Tox. 4: Akutna strupenost – Kategorija 4*  
*Skin Irrit. 2: Jedkost za kožo/draženje kože – Kategorija 2*  
*Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1*  
*Eye Irrit. 2: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 2*  
*Skin Sens. 1B: Preobčutljivost kože – Kategorija 1B*  
*STOT SE 3: Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost) – Kategorija 3*  
*Asp. Tox. 1: Nevarnost pri vdihavanju – Kategorija 1*  
*Aquatic Acute 1: Nevarno za vodno okolje - akutna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 1*  
*Aquatic Chronic 3: Nevarno za vodno okolje - dolgotrajna nevarnost za vodno okolje – Kategorija 3*  
· **\* Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI